

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 pesetas trimestre. — Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas  
 No se devuelven los originales  
 Anuncios, esquelas y comunicados, según tarifa.

# EL NORTE

Redacción y Administración  
 Progreso, núm. 7, principal  
 Teléfono, 8  
 Número suelto 5 céntimos. \* FRANQUEO CONCERTADO

AÑO VII GERONA, MARTES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1916 NÚM. 2.041

## CAMPAÑA ELECTORAL

# Por el bien del distrito de Gerona

Precisando los términos. -- La verdad triunfante. -- ¡A trabajar, amigos!... -- Por la Religión, por la Neutralidad, por la dignificación de Gerona.

### CANDIDATURA JAIMISTA

## Don Joaquín Font y Fargas

Teniente alcalde de Gerona  
 catedrático de Escuela Normal, y publicista

### ¡A LA LUCHA!

## Los términos del problema

A más del entusiasmo natural en todo partidario de una idea determinada, si se quiere que defienda esta idea y por ella haga todos los sacrificios hasta llevarla al triunfo, precisa que se lleve el convencimiento a la inteligencia de este partidario, haciendo que vea los fundamentos de verdad en que se apoya su tesis. La verdad sólo requiere luz, disipación de sombras, alejamiento de prejuicios; no esfuerzos materiales ridículos, ni contorsiones epilépticas.

Nosotros, con toda calma y tranquilidad, porque estamos en posesión de la verdad, queremos desentrañar los fundamentos del problema planteado en Gerona con las elecciones actuales, a fin de llevar el convencimiento en el ánimo de nuestros lectores con el esclarecimiento de los términos del propio problema.

hacer fracasar la justa aspiración jaimista. En aras de la paz, se pasó por todas las humillaciones concebibles menos en aceptar el *veto*, ignominioso para la colectividad, que pretendieron hacer prevalecer contra el señor Iglesias los catalanistas. Rotas las negociaciones, proclamóse al señor Iglesias con la aquiescencia de las autoridades superiores; dimitió el Jefe Regional secundado por la Junta; prodújose la desorientación en nuestras masas; y entonces, creyendo llegada la ocasión tan fervientemente anhelada, los catalanistas realizaron su propósito de apoderarse del distrito de Gerona, aprovechando todas las conjunturas favorables, echando mano de una campaña asquerosa contra las personas y sembrando la más lamentable desorientación en el cuerpo electoral.

Pasaron las tristes elecciones de abril último. Nuestro candidato tuvo que rendirse ante los maquiavelismos, las astucias y, sobre todo, el exorbitante derroche de dinero. El señor Masó, candidato catalanista, sobrepujo nuestros votos a costa de la dignidad política perdida en el cenago de la sofisticación evidente del sufragio. Sin embargo, el señor Masó fué sobrepujado a su vez por el candidato republicano señor del Pozo, y entonces, no resignándose los catalanistas a perder lo que tantos sudores y dinero les costara, emprendieron los más solapados trabajos de zapa hasta obtener la nulidad del acta de Gerona, legitimamente ganada —deber nuestro, aunque nos moleste, es reconocerlo—por los republicanos de este distrito.

\*\*\*  
 Sería un error crasísimo intentar juzgar de los hechos actuales sin ligarlos con las circunstancias de la pasada elección en este distrito, anulada por el Congreso, según informe del Tribunal Supremo.

En aquella ocasión se consumó la divergencia entre todos los partidos de derecha y los catalanistas gerundenses, planteada por estos últimos en las elecciones generales anteriores, en las que, como es sabido, facilitaron el triunfo del republicano sectorio por odio a la persona del candidato jaimista señor Iglesias, continuada dicha divergencia en las de concejales al rechazar despectivamente los catalanistas la unión ofrecida por los restantes elementos, y consumada —como hemos dicho— en las Generales de 1914.

Así las cosas, en tal tesitura los ánimos, llegaron las elecciones generales últimas y la Comunidad Tradicionalista acordó luchar en los distritos de Olot, Vilademuls y Gerona como de derecho le correspondía. Los catalanistas realizaron trabajos de zapa en todos sentidos para

Así las cosas, la intervención de quien tenía autoridad para invocar la concordia, parecía que iba a rehacer la disuelta «unión». Los tradicionalistas, en aras de la paz y del bien público, manifestaron oficiosamente su conformidad en apoyar, por esta vez, reservándose la actuación futura, a un ele-

### CIUTADANS, COMPAREU:

Devant de la candidatura que, sense fonament, se titula *cristiana, catalana, constructiva, d'oberta lluita*, poseu-hi, ciutadans, les afirmacions rotundes de la nostra.

**Católica:**  
 Tots me conexeu. Catòlic sense distincions, no he quedat enrera ni penso quedar-hi mai, en la confessió i defensa pública i privada de la integritat de la doctrina catòlica.

(Manifest d'en Font)

**Patriòtica:**  
 En els moments actuals, no vui deixar de dir que a n'els ideals catòlics i patriòtics que professo, s'hi ajunta una aspiració que considero fonamental per a la pau de nostra patria i es el sosteniment, costi lo que costi, de la neutralitat espanyola davant de la terrible i tristíssima conflagració europea, en defensa de quina pau estic disposat a fer tota mena de sacrificis.

(Manifest d'en Font)

**Catalana i gironina:**  
 D'ànima profundament catalana i gironina, penso, sento i obro en tots moments per a la benaurança de la nostra Catalunya i de la nostra Gerona.

(Manifest d'en Font)

**D'oberta lluita:**  
 Recordar-vos ara la meua actuació en el periòdic, en la tribuna i a n'els carrers que se me han confiat en bé dels interessos generals i els de particulars que he estimat de justícia, seria malgastar el temps.

Mai m'he fet el sort als clans de justícia d'amics i d'adversaris. Totes les reivindicacions lligítimes tan individuals com col·lectives, han obtingut la meua predilecció i els meus esforços.

A vosaltres m'entrego. Si el resultat de la elecció m'es favorable, podeu contar que totes les meves activitats i les meves iniciatives seran per al bé dels pobles del districte.

(Manifest d'en Font)

Palabras de *El Dia Gráfico*, periódico independiente, de gran circulación en Cataluña:

«Los políticos españoles parecen preparar un siniestro contubernio que nos lleve a un desastre semejante al de la pérdida de las colonias.

Los catalanes no pueden ser amigos de Francia, prototipo del centralismo, que destruyó a Cataluña, anexionándose gran parte de ella, ni de Inglaterra, que subyugó a la esclava Irlanda.

Francia quiere reclutar españoles que sustituyan a los chinos y africanos que se les agotan.

¿Es que se desea que la única esperanza de España sea el Tradicionalismo?»

mento católico neutral, en el que pudieran converger todos los votos. La intransigencia de los catalanistas, en mantener la candidatura del señor Masó, hizo fracasar las nobles y desinteresadas gestiones.

Es claro que al imponer los catalanistas (en honor a la verdad debemos hacer constar que algunos prestigiosos elementos de este partido realizaron esfuerzos en pro de la unión; pero se estrellaron ante la testarudez orgullosa del propio candidato) la candidatura de quien había sido el principal elemento de discordia, cuando todavía la llaga abierta en el corazón tradicionalista por la campaña electoral, manaba sangre abundante, era rechazar *in principio* toda avenencia, siendo, por tanto,

sobrepticia toda ulterior gestión.

Entonces se presentaba ante nuestras autoridades —a las que tocaba en definitiva resolver— una disyuntiva interrogante: O se desistía, *por esta vez*, de presentar candidato propio, o se rechazó, en todos los elementos de Derecha, la unión electoral. Lo primero era evidentemente la anulación de la personalidad política del tradicionalismo, pues, con un solo acto, destruía formidables trabajos anteriores y llevaba la desorientación al campo católico, cuyas esperanzas defraudaba al dejar a merced del candidato neutro y apesadumado, las fundamentales afirmaciones católicas que han caracterizado y caracterizan al candidato jaimista.

El segundo extremo parecía

### Ciudadanos:

Poneos la mano sobre el corazón y medita esta verdad incontrastable:

El triunfo de un republicano o de un catalanista es un voto más para el intervencionismo ruinoso; el triunfo de un jaimista es una garantía más de que será conservada la neutralidad salvadora.

Meditadla y... obrad en consecuencia.

más conforme a la razón y a las circunstancias. Estaba para celebrarse la magna Asamblea de Covadonga, en la que se debía proclamar la «unión de derechas» entre tradicionalistas y mauristas, con la triple base de la religión, del patriotismo y de la actuación regionalista. ¿Por qué no realizarla por anticipado en Gerona para rescatar el distrito de un republicanismo estéril y enervador y de un catalanismo acatólico, intervencionista solapado, exclusivista en regionalismo?

Así se convino, y de común acuerdo tradicionalistas y mauristas —en prueba del tan sobado monopolio (?) jaimista— proclamóse candidato al hijo de Gerona y miembro de la Juventud Maurista madrileña don José González Jubany.

Vino el discurso de Beranga, y el candidato maurista, a los ocho días para la elección, cuando estaban terminados todos los trabajos preparatorios, *espantado* —según manifestaron en sus órganos los catalanistas, que se precian de bien enterados en el asunto— por la posible actitud de los jaimistas ante el discurso de su jefe, hace pública su retirada de la lucha.

Que la razón alegada era una excusa, salta abiertamente a la vista, por cuanto EL NORTE, en el sereno y conienzudo examen que hizo del discurso del señor Maura, manifestaba, al par que su sincera disconformidad con la orientación internacional que señalaba el ilustre estadista, su conveniencia con el criterio de *neutralidad a todo trance* que parecía desprenderse de las palabras del señor Maura. Y en ello basaba su identidad de actuación local.

Ante tan insólito hecho, la Comunidad Tradicionalista procedió, con la urgencia y decisión que el caso reclamaba, a solucionar el conflicto. Por todas las razones apuntadas, exigíase la presentación de un candidato jaimista que de hecho y de derecho era elevado a la categoría de *candidato de Derechas*, por la aquiescencia y adhesión de los mauristas gerundenses. El gran núcleo de opinión que sigue tras el candidato señor Font y

Fargas, asegura el acierto de los directores y hace esperar un triunfo glorioso, máxime cuando al natural entusiasmo y decisión que en las filas jaimistas y mauristas ha excitado la participación en la lucha, se junta un elemento tan arrollador, patrimonio de la inmensa mayoría de los habitantes del distrito de Gerona, como es el sentimiento neutralista, que no ven garantido ni en el Sr. Masó ni en el Sr. del Pozo, por representar éstos los francofilismos exagerados y los intervencionismos encubiertos de los señores Cambó y Lerroux, respectivamente, que acaban de comprometer a España, gestionando en los *boulevards* parisinos la solución de *negocios* que en mucho afectan pueden a la nación.

Estos son los verídicos términos del problema. Nuestro candidato va a la lucha con esperanzas fundadísimas de ganar la elección, pues los votos que en la anterior, por las circunstancias especialísimas de la lucha, faltaron a nuestro candidato, convergiran ahora, juntados a muchos más de índole particular, a favor del señor Font y Fargas.

Trabajen, pues, todos los elementos sanos del distrito de Gerona con decisión y energía, supliendo con su actividad el tiempo que ha hecho perder con su equivocada actitud el señor González Jubany. Piensen que votar a nuestro candidato es votar por la confesionalidad franca de nuestra santa Fe, por la prosperidad de España libre del azote de la guerra, por el regionalismo verdadero, por el bien de Gerona cuyos intereses hacen propios el señor Font; y así la mayoría del distrito tendrá el representante de cuya gestión jamás se deberá avergonzar y cuyos actos jamás podrán ofender a lo fundamental de su vivir.

«Si malos Gobiernos quieren llevar a España a la guerra, yo me pondré al frente de los míos para impedirlo y evitar la ruina de la Patria. —JAIMÉ»





# LA HERNIA

## y el vendaje contentivo Torrent

Premiado por varias Academias médicas

De resultados positivos con el tratamiento curativo de la hernia (trecadura) inventado y perfeccionado por

## Vicente Torrent

Ortopédico del Hospital y Casas de Beneficencia provinciales y ex-socio de la ortopedia "La Cruz Roja"

El que sabe lo que es una hernia compra el vendaje contentivo Torrent, por ser hasta la fecha el mejor, no molesta y se lleva muy disimuladamente. El ignorante pasa el tiempo dejándose engañar comprando malos aparatos, con peligro de su vida.

Por esto todos los médicos recomiendan el acreditado vendaje contentivo TORRENT.

Consultas y explicaciones en el Bazar Ortopédico,

**SUBIDA SAN FELIX, 3 y 5 (Pasaje Gómez).—Gerona**

Pídase tratado científico que se da gratis.

**JUICE PARIS**  
**DENTIFRICOS**

**POLYOS PASTA FLIXIR**  
*Certificación profesional completa*

Farmacia del Dr. Sagrera Plaza de la Constitución, 4

PRECIOS DE FAVOR

Agua Carabaña.	0'80	Magnesia efervescente	0'90
» Loeches.	0'80	Malte Knep.	1'25
» Rubinat.	0'80	Malte Vigor.	0'40
Algodón hidrófilo 1.ª 1/2 kilo	2'00	Mentolina Andreu, grande	1'75
Artíeol Astier.	3'25	Papel mostaza, caja.	0'75
Bolados purgantes.	0'20	Parches porosos Allicoch.	0'75
Bicarbonato Torrea Muñoz.	0'40	Pastillas clorato potasa (la caja)	0'10
» pequeños.	0'10	Pastillas Dr. Andreu.	1'40
Caldo Vigor.	0'90	Petróleo Gal.	2'00
Gallicida-Haeh.	0'75	» grande.	3'75
» Escriva.	1'25	Phosphocaco.	2'50
» Ladvousin.	1'00	Phosphorrenal Robert.	4'50
Cascarina Leprince.	3'75	Pildoras Pink.	3'00
Céñro Oriente Lillo.	4'00	Pildoras Brandreth.	0'70
Denticina Izquierdo.	1'00	Piperacina Midy.	4'50
Ducha Esmerch.	2'25	Polvero Vichy Soligou.	2'50
Elixir Saiz de Carlos.	3'75	Santalol Sol.	3'25
Jasabe Pagliano.	1'75	Solución Pautauberge.	3'00
Gasa Hidrófila (metro).	0'50	Suero Roux.	3'00
Gránulos Vals.	1'50	The Chambort.	1'00
» Franch.	1'50	Tubos vacuna.	0'50
Lacteol Bucard.	4'00	Vino yodó táñico fosfatado.	1'75

## Jarabe de fosfato de cal gelatinoso del Dr. VIVAS

Probado y recomendado por la Real Academia médico-farmacéutica de Barcelona y premiado en las exposiciones de Madrid y Barcelona.

Útil en el reumatismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja el Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia.

De venta en la farmacia del Doctor VIVAS

Cort-Real, 17.—GERONA.—Teléfono, núm 65.

## Fumadores: el mejor papel

Premiado en la Exposición de Barcelona en 1888.



Premiado en la Exposición de París de 1900.

## VEGETAL Y SIN COLA

### Gran Fonda ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para Rdos. Sacerdotes. : : Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico : : cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todas las dependencias de la casa : : Espléndidas habitaciones. Pension diaria, 3'50 y 5 ptas.—Cubiertos de 3 o 4 platos, postres y vino de postres 1'50 y 2'50

ABONOS CONVENCIONALES POR TEMPORADA Calle, Ancha, 23, 1.ª, esquina calle Calabaza. Frente a la Iglesia de la Merced.—BARCELONA

NOTA: Todos los tranvías del pie de las estaciones pasan a un minuto de distancia de dicha casa

### HOTEL DEL COMERCIO

(Antes San Telmo) San Feliu de Guixols Situado en punto céntrico de la población. Espacioso jardín-cementerio de verano. Timbres y electricidad en todas las habitaciones. Teléfono interurbano. PROPIETARIO : Joaquín Nicolazzi : Casa de absoluta confianza para Rdos. sacerdotes.

### PAPEL GERIÓ

Extra superior para cartas. Papel tela-Novedad = Gran baratura = 1'50 el paquete de 100 cartas De venta en: LA EDITORIAL GERUNDENSE = Progreso, 7 = GERONA

## LA EDITORIAL GERUNDENSE

GRANDES TALLERES TIPOGRAFICOS : : MONTADOS A LA MODERNA : : Imprenta — Papelería — Objetos de escritorio : MEMORANDUMS : VOLANTES : FACTURAS : ESQUEMAS : RECORDATORIOS DE LUJO : PARTICIPACIONES : CARTAS : SOBRES : CARNETS : TALONARIOS : TARJETAS : OBRAS : PERIODICOS : FOLLETOS : ETC., ETC. : : Todo con rapidez y a precios económicos Calle del Progreso, 7—GERONA Teléfono, 8

## La Cruz Roja Farmacia Perfumería Ortopedia F. de A. Roca

Gabinete ortopédico para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano. Especialidad en Bragueros y Fajas ventrales. Plaza del Oli. GERONA.

### EL TALISMÁN

Ciudadanos, 4. — GERONA En este acreditado establecimiento han llegado ya las novedades de la temporada de verano, tales como: Sombreros de paja, gijijapa y de fieltro, para caballeros y niños. — Selecta variación de gorras, petacas, carteras, cuellos, puños, corbatas etc., etc., todo GRAN CHIC y a precios económicos. — También los señores sacerdotes hallarán un extenso surtido en sombreros, bonetes y alzacuellos. Especialidad de la casa en toda clase de composturas. : Precios sin competencia :

## LA INYECCIÓN YER

Cura en 86 horas la Blenorragia y toda clase de Aps antiguos e recientes. Resultado infalible del 99 por 100 de las curas.

Se ha encontrado la salvación de la VID.

## El sulfato de cobre SE SUSTITUYE POR EL Zotal

ZOTAL cura las enfermedades de las viñas, Oidium, Mildew, etc. Regar o embadurnar las cepas con ZOTAL, dos partes de ZOTAL por 100 de agua. De venta en Droguerías y Farmacias REPRESENTANTE:

## J. CAPELLA

Rambla Verdaguera, 27

## EQUELAS MORTUORIAS

Se reciben todos los días excepto los Domingos hasta las 12 de la noche a precios módicos



## El Arte Cristiano

FUNDADO EN 1880 Vayreda, Bassols y Compañía S. en C. Olot (Gerona)

Estatuaria religiosa en «Cartón Madera», con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos e Indulgencias de 1.º de Abril de 1887. Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Zaragoza, etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, Ciudadanos, 20

## Fumadores

Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado



## Papel Jordá

## PROPIETARIOS!

Se acabó el gasto inútil de agua



El novísimo Regulador Miranda (patentado) resuelve el problema: ahorra dinero, economiza agua, y limita con exactitud el número de litros que se desea.

Representante general:

D. JOSÉ MONTESINOS, Villanueva, 43, principal izquierda, MADRID

## SERVICIO DE COMUNICACIONES

FERROCARRILES M. Z. A.

	Mixto	Omnib.	Lig.	Expr.	Mixto	Correo	Exp.	Omnib.		
Barcelona	5'00	7'22	9'58	12'22	14'23	17'30	17'45			
Empalme	7'45	9'35	11'30	15'06	16'39	18'58	20'07			
Gerona Ll.	8'56	10'28	12'04	16'13	17'44	19'32	21'23			
Id. S.	5'45	9'08	12'07	16'38	17'56	19'33				
Flasá	6'14	9'35	12'26	17'04	18'25	19'01				
Figueras	7'27	10'31	13'02	18'01	19'34	20'20				
Arbore	9'05	12'03	13'48	19'40	21'30	21'00				
	Lig.	Expr.	Correo	Mens.	Merc.	Lig.	Correo	Lujo	Mixto	Mixto
Port-Bou	4'10	4'30		4'51		12'46	16'00	16'16	19'30	
Figueras	4'41	5'17		6'33		13'39	16'30	17'08	20'37	
Flasá	5'15	6'11		8'48		14'42	17'07	18'15	21'41	
Gerona Ll.	5'38	6'46		10'35		15'21	17'26	18'56	22'30	
Id. S.	5'15	5'44	6'58	5'52		11'31	15'33	17'29	19'11	
Empalme	6'01	6'17	7'52	7'33		12'20	16'34	18'01	20'14	
Barcelona	9'00	7'53	10'35	Ll.		14'40	19'05	19'30	23'00	

(1) No circula los domingos

FERROCARRILES

GERONA A OLOT		OLOT A GERONA								
Mixto	Correo	Omnib.	Mixto	Correo	Mixto	Omnib.	Mixto	Espec.		
Gerona	5'55	10'46	15'24	18'19	Olot	2'35	6'00	11'33	14'35	17'00
Olot	9'41	13'17	18'53	20'56	Ger.	5'00	8'48	14'26	17'01	19'54

(1) Sólo domingos y días festivos: los lunes entre Olot y Amer.

GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS					
Mixto	Correo	Especial	Correo	Mixto	
Gerona	7'10	9'15	12'15	15'55	18'05
S. Feliu	9'05	11'05	14'05	17'50	19'50

Lunes, jueves, sábados y domingos.

SAN FELIU A GERONA

Mixto	Correo	Especial	Correo	Mixto	
San Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20	15'15
Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10	17'10

(1) Lunes, jueves y sábado.  
(2) Diario en julio y agosto.

AUTOMOVILES.—DE GERONA A BAÑOLAS

Salen de Gerona		9'00	11'00	15'30	
Salen de Bañolas	4'00	7'30	9'00	13'15	16'30

DE OLOT A GERONA POR BAÑOLAS

Salen de Olot		2'00	7'00	14'15	
Llegan a Bañolas		4'00	9'00	16'15	
» a Gerona		5'00	10'00	17'15	
Salen de Gerona	7'00	9'00	11'00	15'30	18'00
Llegan a Bañolas	8'00	10'00	12'00	16'30	19'00
Salen de Bañolas		12'00	19'00	21'45	23'45
Llegan a Olot		14'00	21'00	23'00	

TARTANAS.—DE GERONA A CASSA DE LA SELVA 9'00 15'00